

NEURO GENERATION



No 36 Hiver 2011 www.irp.ch

International Foundation for Research in Paraplegia
Fondation internationale pour la recherche en paraplégie

EDITORIAL



Toujours plus actifs !

2011 s'achève sur un bilan positif avec une année riche en événements. Le 13^e Bal du Printemps, les 20 ans de la Fondation IFP à Zurich, l'inauguration du Memorial Room Clay Regazzoni à Lugano et l'IRP Drive-In pour la sortie du film sur Marc Ristori ont permis, entre autres actions, de générer des revenus et des contacts essentiels pour le financement des projets soutenus par la Fondation IRP.

2012 sera encore plus active avec un 14^e Bal du Printemps «nouvelle formule» au BFM, la 2^e Soirée de l'Espoir au Rolex Learning Center, la concrétisation de la Chaire IRP à l'EPFL et la réalisation du partenariat avec la Fondation suisse pour paraplégiques qui financera à nos côtés des projets de recherche.

Poursuivre notre mission et financer la recherche en paraplégie nécessite un apport de fonds conséquent et régulier que la situation économique mondiale actuelle ne favorise pas. A l'instar des chercheurs qu'elle finance, l'IRP doit redoubler d'efforts et faire preuve d'excellence afin de fidéliser ses donateurs actuels et convaincre de nouveaux bienfaiteurs à choisir la recherche en paraplégie parmi les nombreuses sollicitations de soutien dont ils font l'objet.

Merci de participer aux événements de la Fondation et de soutenir nos activités. Excellente année 2012 et à bientôt !

*Philippe Boissonnas,
Secrétaire général*

Chaire IRP à l'EPFL Lausanne

Le choix de l'excellence

Grégoire Courtine, lauréat du IRP/IFP Schellenberg Prize en 2010, a été nommé en septembre 2011 par le Conseil des EPF en qualité de professeur associé à la Faculté des sciences de la vie (SV) pour la Chaire IRP «Spinal Cord Repair» à l'EPFL Lausanne.

Cette nouvelle Chaire sera financée durant 5 ans par la Fondation IRP en partenariat avec la Fondation Hoffmann pour un montant total de CHF 2 250 000.-. Le professeur Courtine a pris ses fonctions à Lausanne avec son équipe le 1^{er} décembre 2011. Grégoire Courtine est un expert du développement des approches visant à la réactivation fonctionnelle suite à des lésions de la moelle épinière. Ses recherches concernent la neuroréhabilitation et les systèmes.

Pendant son stage postdoctoral à UCLA et dans son propre laboratoire à Zurich, il a mené des travaux qui ont fortement contribué à de nouvelles perspectives dans la guérison des lésions de la moelle épinière. Ils sont basés sur des stimulations spécifiques et la plasticité des circuits neuronaux dans la moelle. Ses projets relèvent des



Grégoire Courtine et Pierre Magistretti,
Président de l'IRP.

neurosciences, mais visent clairement à être transposés dans le domaine clinique. Ces résultats sont encourageants pour de futures thérapies. Un mariage entre neurosciences et technologies qui s'inscrit dans la philosophie du Centre pour les neuroprothèses nouvellement établi à l'EPFL.

Suite page 2

Partenariat IRP - Fondation Hoffmann

La Fondation Hoffmann, créée en 2000 par André et Rosalie Hoffmann, a pour vocation de soutenir des projets concrets répondant aux problèmes globaux de société.

Ses objectifs visent à favoriser en particulier le développement durable, à renforcer la gouvernance internationale, à faire progresser le savoir et à promouvoir la culture. Soucieuse de favoriser le travail visionnaire de chercheurs de haut niveau et de contribuer ainsi à l'émergence de solutions nou-

velles, elle s'est engagée à plusieurs reprises dans le financement de chaires académiques et de programmes de recherche. Penser en termes d'amélioration durable de notre environnement ou des conditions de vie de certains publics-cibles est au cœur de ses préoccupations. Aussi la Fondation Hoffmann est heureuse de pouvoir contribuer à travers la Fondation internationale pour la recherche en paraplégie au financement de la nouvelle Chaire «Spinal Cord Repair» de l'EPFL.

Interview avec Grégoire Courtine

Une belle aventure avec l'IRP

Grégoire Courtine, que représente pour vous cette nomination?

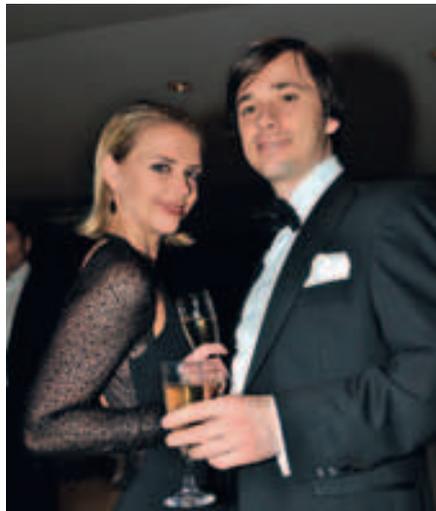
L'EPFL est l'une des écoles les plus dynamiques et les plus innovantes au monde, avec une courbe de croissance qui suscite l'admiration au-delà des frontières helvétiques. Nonobstant des opportunités séduisantes dans les grandes universités américaines, j'ai choisi de m'établir à Lausanne. A mes yeux, l'EPFL est le centre de recherche le plus adapté pour augmenter l'impact de ma recherche, et implémenter mes stratégies sur des patients médullo-lésés. Je suis fier de cette nomination, et impatient de profiter de la force de l'école polytechnique romande.

Qu'attendez-vous de votre expérience en terre romande à l'EPFL?

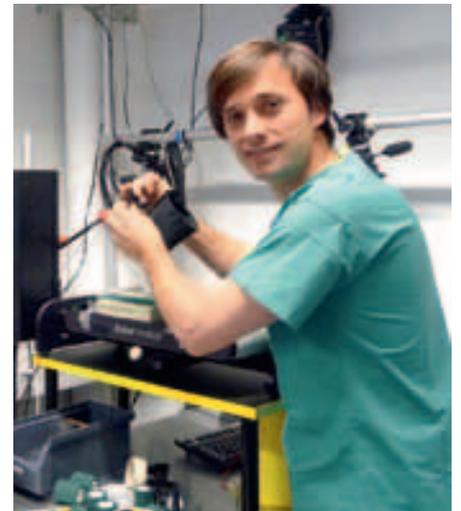
Je suis Français. J'ai longtemps vécu en Italie, puis aux Etats-Unis dans un univers de recherche ouvert et multiculturel; une atmosphère que j'ai eu beaucoup de peine à retrouver à Zurich. Mes interactions avec l'EPFL et en Romandie ont été excellentes jusqu'à présent; un sentiment partagé par toute mon équipe qui se réjouit de mettre en place le nouveau laboratoire. J'espère rencontrer à Lausanne une ambiance de travail et un tissu social qui correspondront davantage à mes racines latines.

Quelles sont vos perspectives dans le domaine de la recherche?

Je pense que l'on vit un moment extraordinaire où les perspectives de recherche fondamentales et cliniques sont captivantes. Je poursuis trois grandes lignes de recherche. Une partie de mes activités sont dédiées à l'étude des mécanismes qui permettent à nos outils thérapeutiques de fonctionner; en les comprenant mieux, on parviendra à en augmenter l'efficacité. Une grande proportion de mes chercheurs travaille à l'amélioration de nos systèmes robotiques, aux développements de neuroprothèses spinales et corticales, et à l'élaboration de systèmes de contrôle «intelligents» pour améliorer l'impact thérapeutique de nos interventions. Ces travaux sont menés sur des rats et des souris. Enfin, dans le cadre de mon projet européen Neuwalk, nous développons toute la technologie nécessaire aux applications cliniques.



Jacquelin et Grégoire Courtine au Bal du Printemps à Genève.



Grégoire Courtine dans son labo.

Concrètement, les résultats de vos expériences sur les rats en laboratoires vont-ils être appliqués sur l'homme?

Cette application est en cours. Les premiers patients devraient être implantés avec notre prototype de neuroprothèse spinale dans les 12 prochains mois. Ces premiers essais seront mis en place à Zurich. Cependant, je suis en discussion avec l'EPFL, le CHUV, et le centre SUVA de Sion pour augmenter les perspectives de recherche clinique en Romandie. En effet, une des raisons qui a motivé mon choix est le soutien

de la direction de l'EPFL de promouvoir mes activités sur l'homme avec un centre de recherche clinique. On évalue à présent les meilleures options et je recherche les financements pour développer les versions humaines des systèmes robotiques qui fonctionnent si bien sur les rats. Je n'attends pas un miracle, et mon approche n'est certainement pas une cure. Cependant, je pense que l'on a accumulé assez d'évidences sur les rats et les premiers patients pour espérer améliorer la récupération fonctionnelle, en particulier lorsque la lésion est incomplète.

Bio express

Le professeur Grégoire Courtine (1975), professeur assistant à l'Université de Zurich, spécialisé en neuroréhabilitation, axe ses travaux sur l'amélioration des thérapies ciblant les personnes atteintes de troubles neuromoteurs. Grâce à une thérapie en trois étapes qu'il a codéveloppée puis affinée dans son laboratoire de Zurich, il a ouvert de nouvelles perspectives thérapeutiques qui ont valu à ses travaux une attention soutenue ces deux dernières années. En 2010, il a obtenu du Conseil européen de la recherche une bourse d'excellence destinée aux scientifiques en début de carrière, ainsi que le IRP/IFP Schellenberg Prize attribué par notre Fondation.

Que représente pour vous la Fondation IRP?

La Fondation IRP occupe une place spéciale. Elle fut la toute première fondation à investir dans mes idées alors que j'étais à Zurich. Ce premier financement est toujours difficile à obtenir, mais l'IRP croit en l'énergie des jeunes chercheurs. C'est revigorant. Puis la Fondation m'a récompensé avec le prestigieux IRP/IFP Schellenberg Prize, ce qui m'a permis d'investir dans un microscope qui nous est précieux pour avancer dans nos recherches. Et bien sûr, c'est fabuleux qu'elle soutienne à présent ma Chaire de professeur à l'EPFL. Avec l'IRP, nous avons déjà mené une belle aventure ensemble, et je suis convaincu que nos relations ne feront que croître dans le futur.

Interview avec John Kramer

Lauréat de l'IRP/IFP Postdoctoral Fellowship

Depuis le 1^{er} octobre 2011, le neurobiologiste canadien John Kramer travaille au sein du laboratoire de recherche de la clinique universitaire de Balgrist à Zurich. Ses neuf collègues sont des spécialistes de la motricité, des ingénieurs, des médecins et des thérapeutes. C'est ce qui a incité la Fondation IRP à lui allouer une bourse de post-doctorant pendant une année.

La Fondation IRP vous souhaite la bienvenue en Suisse. Comment avez-vous été accueilli dans notre petit pays?

En premier lieu, je tiens à remercier l'IRP pour son soutien financier qui me permet de poursuivre mes travaux de recherche en Suisse. C'est un très grand honneur pour moi. Ma gratitude va également aux donateurs qui rendent ce financement possible. J'ai été très bien reçu en Suisse.

Un séjour d'une année à l'étranger implique malgré tout une part de sacrifice. Qu'est-ce qui a motivé ce déplacement?

Il s'agit d'une occasion qui ne se présente qu'une fois et la manquer ne m'a même pas effleuré. C'est un honneur et un privilège de pouvoir étudier dans le laboratoire du professeur Curt, ou plus exactement celui du professeur Dietz. Il y a peu de laboratoires au monde qui jouissent depuis si longtemps d'une aussi bonne réputation

dans le domaine de la recherche clinique sur les lésions médullaires. En ce qui concerne plus spécifiquement mon propre projet de recherche clinique, je suis impressionné par l'étendue de la coopération entre cliniciens et chercheurs ici à Balgrist. Ces liens étroits sont essentiels pour atteindre mes objectifs.

Vous progressez pas à pas dans la connaissance des lésions médullaires. Où en êtes-vous aujourd'hui et où serez-vous dans une année?

Aujourd'hui, j'ai l'impression d'avoir une vue d'ensemble de la neurophysiologie sensorielle et des changements qui interviennent après une lésion médullaire. Au cours des douze prochains mois, j'ai l'intention de déployer des méthodes de stimulation et de recueil de données plus poussées pour investiguer de manière appropriée la nature complexe des troubles sensoriels après une



John Kramer.

lésion médullaire. Si tout va bien, dans une année je comprendrai mieux les interactions entre la neurophysiologie sensorielle et les effets sensoriels chez des individus souffrant de lésions médullaires et j'aurai développé de nouvelles méthodes pour tester les fonctions sensorielles.

Que pensez-vous du rôle de fondations privées pour financer des projets de recherche spécifiques?

C'est une question délicate et je vous répondrai d'un point de vue canadien. Fondamentalement, je pense qu'en ce qui concerne la santé, le financement de la recherche devrait être une tâche prioritaire du gouvernement fédéral. Malheureusement, les montants mis à disposition par les autorités étant limités et la concurrence toujours plus vive pour recevoir une bourse fédérale, le financement par des fondations privées est indispensable pour créer de nouvelles opportunités, notamment pour de jeunes chercheurs.

Interview: Fritz Vischer

Le projet: stimulation des nerfs

Développer de nouvelles méthodes pour estimer les changements qui apparaissent dans les fonctions sensorielles après une lésion médullaire qui pourraient être en relation avec une «plasticité» développée par la moelle épinière. L'addition temporelle et spatiale de stimulations sensorielles représente deux fonctions supérieures du système sensoriel. Les deux sont nécessaires pour l'intégration et le traitement de stimuli environnementaux, mais aucune n'a été investiguée à fond après une lésion médullaire. Des méthodes seront mises en œuvre pour déterminer dans quelle me-

sure des changements structurels du système nerveux central surviennent en relation avec l'addition temporelle et spatiale de stimuli sensoriels. Cela inclura le recours à l'imagerie par résonance magnétique ainsi que des techniques de cartographie cérébrale qui mettront en évidence l'activation du cerveau dans diverses conditions expérimentales. Le but de ce projet est d'investiguer des dommages sensoriels complexes consécutifs à une lésion médullaire qui pourraient être à l'origine de symptômes tels que la diminution des sensations et la douleur.

Qui est John Kramer?

Le Canadien John Kramer est né en 1982 et a fait ses études dans son pays d'origine. Il a accédé au bachelors à l'Université de Calgary et acquis son master en neurosciences à l'Université Western Ontario. Il vient de terminer son travail de doctorat sous la supervision du professeur John Steeves à la University of British Columbia, toujours en se spécialisant en neurosciences. Ses récentes publications évaluées par des pairs incluent des articles de neurophysiologie clinique et de la moelle épinière.

Partenariat avec la Fondation suisse pour paraplégiques (FSP)

Plus forts ensemble !

Les Fondations IRP et IFP officialisent leur collaboration avec la Fondation suisse pour paraplégiques. L'accord prévoit que la FSP participe au financement de projets de recherche dès 2012. Le Comité scientifique disposera de davantage de fonds pour soutenir des projets d'excellence.

Le 21 septembre 2011 l'accord était conclu. Des représentants des fondations IRP Genève et IFP Zurich se sont rendus à Nottwil, accueillis par Daniel Joggi, président de la Fondation suisse pour paraplégiques (FSP) et le professeur Gerold Stucki, directeur de la Recherche suisse pour paraplégiques (RSP).

Répartition des tâches claires

Pour l'essentiel, la discussion a porté sur la répartition des tâches entre fondations. L'IRP et l'IFP ont pour mission de promouvoir des projets relevant de la recherche fondamentale. Grâce à leur Comité scientifique international et indépendant, les deux fondations ont acquis une solide expérience dans l'évaluation et la gestion de tels projets. La FSP ne cherche pas à les concurrencer, mais bien plutôt à les soutenir en participant au financement de projets de recherche dès 2012.

Soutien complémentaire

Cependant, les statuts de la FSP posent des limites. Les personnes paralysées, le Centre suisse pour paraplégiques de Nottwil et de nombreux autres projets en faveur de pa-

tients présentant une lésion médullaire ont la priorité. Malgré tout, dès 2012, la FSP participera au financement de projets de recherche fondamentale sélectionnés par le Comité scientifique IRP/IFP jusqu'à concurrence du tiers du montant. La sélection des projets les plus prometteurs demeure l'apanage du Comité scientifique, la FSP choisissant

ensuite parmi eux ceux dont elle assurera le financement.

Un signe de reconnaissance

L'offre de la FSP est un signe de reconnaissance pour la qualité des activités déployées par les fondations IRP et IFP. Nous lui adressons nos remerciements, et tout particulièrement à Daniel Joggi, membre de longue date du Conseil de Fondation de l'IRP Genève, qui a rendu possible cette collaboration grâce aux bonnes relations entretenues depuis des années entre nos trois institutions. La FSP et les Fondations IRP et IFP agissent dans la complémentarité, au service des para- et tétraplégiques.



Devant: Daniel Joggi, Président de la FSP, Fritz Vischer, IFP Zurich et IRP Genève, Charles de Haes, IRP Genève. Derrière: Philippe Boissonnas, Secrétaire général IRP Genève, Prof. Gerold Stucki, Directeur de la RSP, Prof. Ernst Buschor, IFP Zurich, Béatrice Brunner, Secrétaire générale IFP Zurich.

La FSP en bref

Fondation suisse pour paraplégiques

Chaque jour, plus de 1100 employés de 80 branches professionnelles fournissent des prestations extraordinaires pour le bien des paralysés médullaires au sein de la Fondation suisse pour paraplégiques et de ses huit filiales et organisations sœurs. Près de 1,5 million de personnes vivant dans plus d'un million de ménages cotisent comme membres de l'Association des bienfaiteurs de la Fondation suisse pour paraplégiques et en constituent ainsi le fondement financier afin de maintenir et de développer de façon suivie la rééducation intégrale et le

réseau de prestations exhaustif au profit des para- et tétraplégiques.

Clinique unique aux prestations uniques

Le Centre suisse des paraplégiques (CSP) de Nottwil est une clinique spécialisée privée, reconnue à l'échelle nationale, pour les premiers soins et la rééducation intégrale de paralysés médullaires. Outre des prestations médicales thérapeutiques, le centre propose aussi des services de consultation, ainsi que de la recherche dans les domaines de la paraplégie et de la



prévention. Nottwil accueille la plus grande des quatre cliniques spécialisées pour paraplégiques et tétraplégiques en Suisse. Les trois autres se trouvent à Bâle, Genève et Zurich. Le CSP est actuellement au service de plus de 70 % des paralysés médullaires de Suisse.

IRP Drive-In: il fallait oser !

La Fondation IRP a organisé le jeudi 24 novembre un événement unique, jamais vu à Genève, sous la forme d'un Drive-In, pour la projection du film de Benjamin Tobler «Marc Ristori, d'une seconde à l'autre». Près de 200 véhicules réunis dans la Halle 6 de Palexpo

ont pu découvrir le film en avant première mondiale, sur un écran de 127 m² dans une ambiance conviviale.

La Fondation IRP est partenaire du film et se réjouit de soutenir cette œuvre réaliste et porteuse d'espoir.



L'équipe Accueil de l'IRP: Corina, Junior, Joëlle, Rocco et Christelle.



Deux participants heureux au volant de leur voiture.



Le IRP Drive-In vu de haut.



Moment de détente à l'Espace-Bar pour Benjamin Tobler, réalisateur du film, Louis Ristori, père de Marc et Luc Barthassat, conseiller national.



Marc-Olivier Perotti, membre du Conseil IRP, Marc Ristori et son amie Laetitia Rudaz, Philippe Boissonnas, Secrétaire général de l'IRP.

C'est l'histoire d'une rencontre ...

Marc Ristori: J'ai rencontré Benjamin Tobler pour la première fois au centre Suva Care de Sion, car il avait pour projet de faire un film sur la passion de la moto, dans lequel il voulait traiter de tous les aspects de la moto.

Benjamin Tobler: Je cherchais un témoin. Marc Ristori, crossman genevois paraplégique depuis peu, me semblait être l'homme de la situation.

Marc Ristori: Nous avons eu une longue discussion autour de mon histoire et de celle que je vivais ici dans le centre avec Kilian, jeune motard qui lui aussi a fait une chute à moto et qui, pendant une période de 2 semaines, avait perdu l'usage de ses jambes.

Benjamin Tobler: Je découvre un homme ouvert et authentique, positif et attachant. Il parle «cash» de sa réalité de paraplégique qu'il affronte comme un défi. Il veut se battre contre le sort, contre les clichés, contre ce sentiment d'inutilité qui le menace.

Marc Ristori: Le lendemain, Benjamin me contacte suite à cette conversation. Il

trouve qu'il y a quelque chose de fort à raconter et me propose de venir me filmer pour voir ce que cela donnerait. J'ai accepté sans trop savoir pourquoi, peut-être avais-je des choses à dire ou en avais-je simplement le besoin ...

Benjamin Tobler: Dans mon film, Marc n'est pas le porte-parole des paraplégiques. Il ne parle qu'en son nom, conscient qu'il existe autant de paraplégies que de paraplégiques. Son histoire est extrême mais elle parle à tout le monde. Tout perdre – d'une seconde à l'autre – peut arriver à chacun de nous. Comment réagirions-nous?

Marc Ristori: J'espère communiquer une image positive à travers mon histoire et montrer que la chaise roulante n'est pas un obstacle infranchissable. Tout comme des faits de vie que chacun surmonte à sa manière. Mais également amener aux gens un autre regard sur le monde du handicap, sans pour autant donner des leçons. Ce documentaire est juste un bout de mon chemin, que le réalisateur Benjamin Tobler a su mettre en image.



Marc Ristori et Benjamin Tobler.

«Marc Ristori, d'une seconde à l'autre»

Actuellement au cinéma en Suisse romande! Un film de Benjamin Tobler produit par Troubadour Films et distribué par Agora Films.

www.marcristori-lefilm.com
www.agorafilms.net

Memorial Room Clay Regazzoni

Inauguration officielle à Lugano



Alessia Regazzoni, fille de Clay, Philippe Boissonnas, Secrétaire général de l'IRP et Giorgio Giudici, Maire de Lugano.



Proches et amis fidèles de Clay étaient présents.

Un lieu où faire revivre le mythe du grand Clay Regazzoni, voulu et réalisé par sa famille, par ceux qui lui étaient proches, le Memorial Room Clay Regazzoni a été inauguré officiellement le lundi 5 septembre 2011 à Lugano-Pregassona.



Le Memorial Room Clay Regazzoni et ses véhicules d'exception.

Soutenez ce projet !

Pour participer à ce projet et devenir supporter:

- › Visitez le «Memorial Room Clay Regazzoni» (réservations au numéro 091 972 68 33)
 - › Ecrivez à l'adresse électronique info@clayregazzoni.com
 - › Participez au forum de contact sur le site www.clayregazzoni.com
- D'ores et déjà merci de tout cœur pour votre soutien !

Il s'agit d'une initiative sans but lucratif, dont l'objectif est de soutenir la recherche et le développement dans le domaine de la paraplégie à travers la Fondation internationale pour la recherche en paraplégie et le Club Clay Regazzoni «Aidons la paraplégie».

En plus de ses exploits sportifs gravés dans la mémoire des passionnés de compétition automobile et de F1, Regazzoni, cloué sur un fauteuil roulant depuis 1980 après un

terrible accident survenu sur le circuit de Long Beach lors du Grand Prix des États-Unis, s'est engagé personnellement pour sensibiliser l'opinion publique à la cause des paraplégiques et a récolté des fonds pour la recherche et pour financer des centres de cure et de réhabilitation. Il s'est engagé concrètement pour la réinsertion des handicapés dans la vie en général et dans le sport, notamment aussi grâce à une association fondée par lui. Clay fut également l'un des membres fondateurs de la Fondation IRP en 1995.

«C'est notre souhait, mais c'est avant tout ce qu'aurait voulu Clay», a souligné Alessia Regazzoni, la promotrice du «Memorial Room» consacré à son père. Et d'ajouter: «Nous avons aménagé cet espace du souvenir pour rappeler la vie de Clay et célébrer le champion, mais surtout en mémoire de l'homme qui se battait fermement pour la suppression de barrières architecturales afin de lever les obstacles pour les personnes handicapées et leur faciliter l'insertion dans la vie quotidienne, et qui s'engageait pour encourager les investissements dans la recherche afin de pouvoir abandonner définitivement le fauteuil roulant.»

Nouveau site www.irp.ch

Plus accessible, moderne, d'architecture conviviale avec un contenu ciblé et actualisé, le nouveau site de la Fondation IRP est un outil indispensable pour se tenir au courant des activités de la Fondation et y participer. Il distingue une partie grand public, en français et en anglais, d'une partie «Research», uniquement en anglais, plus particulièrement dédiée aux chercheurs.

Pour soutenir la Fondation IRP, il suffit de remplir un formulaire de soutien, complété d'un système de paiement en ligne opérationnel dès 2012. www.irp.ch



Fondation internationale pour la recherche en paraplégie

IRP en bref

La Fondation internationale pour la recherche en paraplégie a été créée en 1995 à Genève. Elle a pour mission de financer des travaux de recherche fondamentale et clinique dans le domaine de la paraplégie afin de contribuer à l'amélioration des conditions de vie des personnes touchées par des blessures de la moelle épinière.

La Fondation IRP travaille en étroite collaboration avec sa fondation soeur IFP – Internationale Stiftung für Forschung in Paraplegie, créée à Zurich en 1991.

Les deux fondations s'appuient sur un Comité scientifique commun et international.

L'objectif est de faciliter la vie des paraplégiques et surtout, à plus long terme, de les guérir. Les Fondations IRP et IFP cherchent à établir un contact avec des institutions – entreprises, sociétés et fondations – ainsi que des personnes prêtes à apporter leur soutien financier à la recherche en paraplégie.

CONSEIL DE FONDATION IRP

Président

Prof. Pierre Magistretti, Professeur, EPFL, Lausanne

Vice-président

Charles de Haes, Ancien directeur général du WWF, Shawford, Angleterre

Trésorier

Anthony Travis, Ancien senior partner de PricewaterhouseCoopers SA, Givrins

Membres

Dominique Brustlein, Politologue, Epalinges

Prof. Jean-Jacques Dreifuss, Professeur honoraire, Faculté de médecine, Genève

Daniel Joggi *, Président de la Fondation suisse pour paraplégiques (FSP), Trélex

Marc-Olivier Perotti, Laborant en chimie, Genève

Angela Pictet, Anières

Michel Valticos, Avocat, Genève

Fritz Vischer *, Rédacteur en communication, Bâle

Secrétaire général

Philippe Boissonnas, Chêne-Bougeries

COMITÉ SCIENTIFIQUE IRP/IFP

Président

Prof. Andreas J. Steck

Professeur honoraire, Neurologische Universitätsklinik, Universitätsspital, Bâle (Suisse)

Vice-président

Prof. Martin E. Schwab

Directeur, Institut für Hirnforschung, Universität et EPFZ, Zürich (Suisse)

Membres

Prof. Mathias Bähr

Head of Dept. of Neurology, Universität Göttingen (Allemagne)

Prof. Jean-Jacques Dreifuss

Professeur honoraire, Faculté de médecine, Genève (Suisse)

Prof. James W. Fawcett

Cambridge University Centre for Brain Repair (Grande-Bretagne)

Prof. Michael Frotscher

Institut für Strukturelle Neurobiologie, Hamburg (Allemagne)

Prof. Didier H. Martin

Service de Neurochirurgie, Université de Liège (Belgique)

Prof. Ferdinando Rossi

Dipartimento di Neuroscienza, Università di Torino (Italie)

Prof. Jens Zimmer

Directeur, Institut für Anatomie und Zellbiologie, Universität Odense (Danemark)

* Paraplégique

ADRESSES UTILES

Secrétariat IRP

14, rue François Perréard
CH-1225 Chêne-Bourg
Tél +41 22 349 03 03
Fax +41 22 349 44 03
info@irp.ch
www.irp.ch

Sekretariat IFP

Rämistrasse 5
CH-8001 Zürich
Tél +41 44 256 80 20
Fax +41 44 256 80 21
info@ifp-zh.ch
www.ifp-zh.ch

Banque

Pictet & Cie
Route des Acacias 60
Case postale
1211 Genève 73

CCP 12-109-4 Compte 566191.001
IBAN CH48 0875 5056 6191 0010 0

Mandataire de gestion

M. Mircea Florescu
Pictet & Cie, Genève

IMPRESSUM

Rédaction NEUROGENERATION

Les articles de la Fondation IRP paraissent en français, ceux de IFP en allemand.

Éditeur: Fondation IRP, Genève

Fréquence: Semestriel

Rédaction: Philippe Boissonnas,
pboissonnas@irp.ch
Joëlle Snella, jsnella@irp.ch
Fritz Vischer, fritz.vischer@intergga.ch

Imprimerie: Neue Luzerner Zeitung AG,
6002 Luzern

Nous faisons appel à votre générosité

L'efficacité de l'action de la Fondation IRP dépend de vous.

Votre soutien financier nous permet de faire progresser la recherche scientifique et de nous rapprocher ensemble du moment où la paraplégie ne sera plus une fatalité irréversible. Nos efforts bénéficient aussi à des patients souffrant d'autres affections du système nerveux central telles que la maladie de Parkinson, la maladie d'Alzheimer, la sclérose en plaques ou l'attaque cérébrale.

Merci pour votre soutien !

Pour vos dons, merci d'utiliser le bulletin annexé.

Bal du Printemps 2012

Au Pays des Merveilles !

Rendez-vous le mercredi 21 mars 2012 pour le 14^e Bal du Printemps sur le thème «Au Pays des Merveilles» qui aura lieu, une fois n'est pas coutume, dans la splendide salle du Bâtiment des Forces Motrices à Genève.

Une nouvelle formule avec cocktail au champagne, concert exceptionnel d'Hélène Ségara, dîner de gala, vente aux enchères de 4 lots exclusifs, loterie d'exception, puis la présence de DJ Alice pour terminer sur une note dansante.

Le Comité d'Action IRP Genève se réjouit de vous accueillir pour cette soirée organisée grâce au soutien et à l'engagement fidèle de nos partenaires, sponsors et donateurs, avec la présence de nombreuses personnalités du monde des arts et du spectacle.

La totalité des bénéfices sera attribuée à la recherche en paraplégie.

**Faire la fête pour servir la cause ...
Inscrivez-vous !**

Le 14^e Bal du Printemps se déroulera:

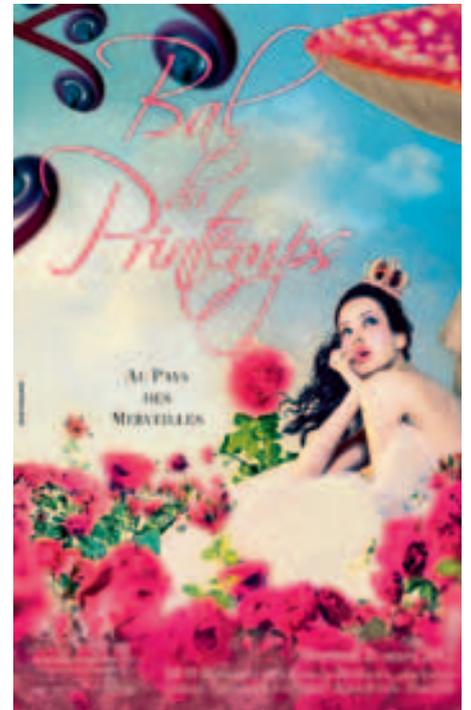
**Mercredi 21 mars 2012,
premier jour du printemps
Bâtiment des Forces Motrices (BFM)
à Genève**

Prix des places

Cocktail & Concert & Dîner & Bal
 Prix par personne: CHF 450.–
 Table de 10 personnes: CHF 4000.–
 Table de 12 personnes: CHF 4800.–
 Billet de Loterie: CHF 25.–
 Carnet de 8 billets: CHF 200.–
 (même si vous ne participez pas à la soirée)

Renseignements

Secrétariat IRP
 Rue François-Perréard 14
 CH-1225 Chêne-Bourg
 T +41 22 349 03 03
 F +41 22 349 44 05
 pboissonnas@irp.ch
 www.irp.ch



Hélène Ségara, Reine du Bal



Hélène Ségara.

Pour le 14^e Bal du Printemps, Hélène Ségara, chanteuse française qui connaît un immense succès populaire avec des titres tels que «Il y a trop de gens qui t'aiment», «Elle tu l'aimes», «On n'oublie jamais rien on vit avec» ou «L'amour est un soleil», offrira un concert acoustique sur la scène du BFM.

Révélee par son interprétation d'Esméralda dans la comédie musicale Notre-Dame de Paris et grâce à son duo «Vivo per lei» avec le ténor italien Andrea Bocelli, elle est aussi compositeur «Rien n'est comme avant».

Son engagement aux côtés de la Fondation IRP est une marque de générosité en faveur de la recherche en paraplégie. Merci Hélène !

Recherche: 38 candidatures

Le délai pour soumettre les demandes de financement était fixé au 31 octobre 2011. Nous avons reçu trente-huit nouvelles demandes pour des IRP/IFP Research Grants concernant des recherches sur la moelle épinière et le développement de procédés thérapeutiques. Dans un premier temps, le président du Comité scientifique trie les projets par domaine, puis les adresse à deux de ses collègues disposant des connaissances nécessaires pour un examen approfondi. De manière indépendante, ces spécialistes attribuent à chaque projet une note sur une échelle qui va de A à C. Le 31 janvier 2012, les neuf membres du Comité scientifique se réuniront à l'occasion d'une séance de coordination commune et d'évaluation définitive. Seuls les projets ayant obtenu la note A sont retenus pour un éventuel financement. Parallèlement, le Conseil scientifique sera amené à examiner trois candidatures pour un IRP/IFP Postdoctoral Fellowship ainsi que 4 dossiers de candidats prétendant à l'IRP/IFP Schellenberg Prize.